

## 385189-2026 - Hange

Saksamaa – Pumpade, ventiilide, kraanide ja metallmahutite remondi- ja hooldusteenused –  
Rahmenvertrages für Wartung, Generalinspektion und Reparatur von

Leichtflüssigkeitsabscheidern

OJ S 106/2026 04/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

E-posti aadress: [einkauf@bew.berlin](mailto:einkauf@bew.berlin)

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Gaasi või soojusenergia tootmine, transport või jaotamine

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Rahmenvertrages für Wartung, Generalinspektion und Reparatur von  
Leichtflüssigkeitsabscheidern

Kirjeldus: Rahmenvertrag für die BEW: Leichtflüssigkeitsabscheider (z. B. Öl# oder Benzinabscheider) müssen regelmäßig inspiziert und gewartet werden, weil sie eine zentrale Schutzfunktion für Umwelt, Gewässer und Anlagenbetrieb darstellen. Es ist geplant einen Rahmenvertrag zu vergeben.

Menetluse tunnus: 76c84981-e3a5-4b19-bfce-4dee94b041b2

Sisemine tunnus: 2026002874

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50510000 Pumpade, ventiilide, kraanide ja metallmahutite remondi- ja hooldusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90480000 Kanalisatsioonivõrgu haldusteenused, 90913100

Vedelikupaagi puhastusteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10829

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1,00 EUR

##### 2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

#### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Rahmenvertrages für Wartung, Generalinspektion und Reparatur von Leichtflüssigkeitsabscheidern

Kirjeldus: Rahmenvertrag für die BEW: Leichtflüssigkeitsabscheider (z. B. Öl# oder Benzinabscheider) müssen regelmäßig inspiziert und gewartet werden, weil sie eine zentrale Schutzfunktion für Umwelt, Gewässer und Anlagenbetrieb darstellen. Es ist geplant einen Rahmenvertrag zu vergeben.

Sisemine tunnus: 90a7abec-33bb-4889-a474-35d328ffdc44

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50510000 Pumpade, ventiilide, kraanide ja metallmahutite remondi- ja hooldusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90480000 Kanalisatsioonivõrgu haldusteenused, 90913100 Vedelikupaagi puhastusteenused

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10829

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2031

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

#### 5.1.6. Üldine teave

##### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch

für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/c53ef79d-e2c5-4f3b-b004-a42e01bcfdda/suitabilitycriteria> Siehe dort nähere Erläuterungen unter „2. Wirtschaftliche und Technische Leistungsfähigkeit (5.1.9)“.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/c53ef79d-e2c5-4f3b-b004-a42e01bcfdda/suitabilitycriteria> Siehe dort nähere Erläuterungen unter „1. Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers (5.1.9)“.

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/c53ef79d-e2c5-4f3b-b004-a42e01bcfdda/suitabilitycriteria> Siehe dort nähere Erläuterungen unter „3. Technische Leistungsfähigkeit (5.1.9)“.

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 26/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c53ef79d-e2c5-4f3b-b004-a42e01bcfdda>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c53ef79d-e2c5-4f3b-b004-a42e01bcfdda>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 03/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Anerkannte Sachverständige gem. §5 IndV

E-arveldamine: Nõutav  
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah  
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah  
Rahastamiskord: siehe Ausschreibungsunterlagen

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Raamleping koos minikonkursiga

**Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:**

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Berlin

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer des Landes Berlin

## 8. Organisatsioonid

---

**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Registreerimisnumber: 3e025792-5ba4-4a12-b748-7f0a00ef8429

Postiaadress: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Linn: Berlin

Sihtnumber: 11511

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [einkauf@bew.berlin](mailto:einkauf@bew.berlin)

Telefon: +49 0

Internetiaadress: <https://www.bew.berlin>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

**8.1. ORG-0002**

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Berlin

Registreerimisnumber: 703b6fc1-d9c5-4660-91ed-ff2438786251

Postiaadress: Martin-Luther-Str. 105

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10825

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabekammer@senwtf.berlin.de](mailto:vergabekammer@senwtf.berlin.de)

Telefon: +49 3090138316

Faks: +49 3090137613

Internetiaadress: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

**8.1. ORG-0003**

Ametlik nimi: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Registreerimisnumber: a8354c56-fd27-4dd8-b19f-71fe0fac8e42

Postiaadress: Hildegard-Knef-Platz 2

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10829

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [eu-vergabe@bew.berlin](mailto:eu-vergabe@bew.berlin)

Telefon: +49 302670

Internetiaadress: <https://www.bew.berlin>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

**8.1. ORG-0004**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 36b90f0b-d7fb-4e78-b448-23fcd82394e5 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 02/06/2026 18:05:03 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 385189-2026

ELT S väljaande number: 106/2026

Avaldamise kuupäev: 04/06/2026